

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

ФТД.В.01 Иностранный (испанский или итальянский) язык как средство деловой коммуникации

Автор: Бани Вера Джованна, иностранный преподаватель кафедры вторых иностранных языков

Код и наименование направления подготовки, профиля: 38.04.02 Менеджмент (Управление в малом бизнесе)

Квалификация (степень) выпускника: магистр

Форма обучения: очная

Цель освоения дисциплины:

Сформировать компетенцию УК ОС-4, в области знания основных задач профессиональной деятельности, для решения которых могут быть использованы коммуникативные навыки.

План курса:

Тема 1. Общие сведения об итальянском языке и италоязычных европейских областях (Хорватии, Словении, Швейцарии). Вводно-фонетический курс.

Краткие сведения об Италии и политической системе страны, исторические особенности региональных вариантов и диалектов. Орфография. Правила чтения букв и буквенных сочетаний. Дифтонги. Ударение. Интонация. Сравнительный анализ особенностей русского и итальянского языков. Введение в ит. язык. Сравнительная характеристика: основные грамматические отличия между итальянским и русским (английским) языками (функция артикля и артиклированных предлогов в ит. Яз. по сравнению с падежами в рус. яз, функция вспомогательных глаголов «avere», «essere», глагол «essere» в настоящее время). Итальянский алфавит – фонетика и сложные буквосочетания. Фонетика: Произношение гласных и согласных звуков, чтение сложных буквосочетаний.

Тема 2. Вводная грамматика. Тематика общения: Представить себя и других

Род и число имени существительного и прилагательного. Согласование имён существительных и прилагательных. Артикли определенные и неопределенные (общий обзор) Личные местоимения и настоящее время изъявительного наклонения (Indicativo) вспомогательных глаголов «avere», «essere». Описание человека, предметов и места. Имя и фамилия, род занятий, профессия (гл. «essere».)

Тема 3. Особенности синтаксиса итальянского языка.

Вопросы (кто-как-где-куда-почему) Мой дом (части дома, мебель, предметы). Конструкция «с'е' – ci sono». Выражения с глаголом «avere»: возраст и ощущения. Утвердительные и отрицательные повествовательные предложения. Интонация вопросительных предложений. Народные сказки: I tre orsi (Три медведя); Вопросы: «Com'è il tempo oggi (какова сегодня погода?) Chi sei/ Chi è? (кто ты?/кто это?) Cos'è (что это?)? Dove è? (где находится?), Cos'hai (что у тебя есть?)» Вопросы с конструкцией «с'е' – ci sono». Определения времени и дни недели «Quando? (Когда?)». Речевой этикет в диалогах. Лексика по предложенной теме. Формы приветствия, знакомства, прощания, благодарности, просьбы и т.п.

Тема 4. Формы глагола.

Глагольные времена и наклонения (обзор). Настоящее время (Presente dell' Indicativo) правильных глаголов и ключевых неправильных глаголов andare e fare). Простые предлоги. Тематика общения: семья. Правила образования Presente dell' Indicativo (настоящее время изъявит. Накл.) и случаи употребления.

Члены семьи и родственники Распорядок дня, домашние проблемы, помощь по дому. Текст-описание (описание предмета, человека). Сказка: Hansel e Gretel e la casetta di cioccolato (шоколадный домик).

Тема 5. Местоимения (общий обзор).

Количественные числительные (1-20). Тематика общения: Образование и работа.

Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Учебные предметы, расписание, учебные занятия. Сферы деятельности. Сказка: Pinocchio (Пиноккио)

Тема 6. Простые и артиклированные предлоги.

Погода и обозначение времени. Тематика общения: Досуг. Особенности обозначения времени в итальянском языке. Свободное время и увлечения (спорт, кино, театр, музыка, увлечения, друзья.). Сказка: I tre porcellini (Три поросенка)

Тема 7. Формы настоящего времени основных неправильных глаголов в том числе модальных.

Устойчивые выражения с глаголами avere, fare, andare, stare, prendere

Тематика общения: Свободное время, каникулы, природа и погода. Группы глаголов неправильного спряжения. Времена года. Климат. Природные явления. Сезонные виды спорта. Экология. Животный и растительный мир. Сказка: Il brutto anatroccolo (Гадкий утенок)

Тема 8. Личные местоимения в роли прямого и косвенного дополнения. Модальные глаголы volere-potere-dovere. Безличные предложения Модальных глаголов. Количественные числительные (десятки-сотни-тысячи). Вопрос –quanto? (сколько?)

Тематика общения: Магазины, покупки, цвета, размеры Особенности употребления личных местоимений в роли прямого и косвенного дополнения. Модальные глаголы *volere-potere-dovere* Особенности построения и использования безличных предложений Модальных глаголов в итальянском языке. (*posso-si puo'- devo-si deve*). Название магазинов, деньги и цены, сувениры и подарки. Обслуживание в магазинах.

Тема 9. Возвратные глаголы *Presente Indicativo*.

Тематика общения: Одежда, мода.

Мой день. Возвратные глаголы и личные местоимения. Порядковые и количественные числительные. Предметы одежды. Модные дома мира. Милан – международная столица моды. Устное описание фотографии и картинки.

Тема 10. Прошедшие времена изъявительного наклонения (общий обзор). Прошедшее ближайшее *Passato Prossimo Indicativo*. Тематика общения: Город и его достопримечательности. Вспомогательные глаголы *avere* и *essere* и особенности их употребления в *Passato Prossimo Indicativo* (общий обзор). Формы причастий прошедшего времени правильных и основных неправильных глаголов. Культурные и деловые центры города: театры, музеи, кинотеатры. Городской транспорт. Отели. Сервис.

Тема 11. Законченное Прошедшее ближайшее время *Passato Prossimo Indicativo*. С глаголом *essere*.

Тематика общения: Места отпуска и Путешествия. Изменения во времени. Особенности употребления в *Passato Prossimo Indicativo* С глаголом *essere*: 1. глаголы движения (*andare, ritornare, arrivare, entrare..*) 2. глаголы об изменении состоянии (*diventare, nascere, morire, crescere*) 3. возвратные глаголы- *Verbi riflessivi*

Текст – письмо (как я провел отдых в....что изменилось..)

Тема 12. Сложные предложения.

Относительные местоимения. Тематика общения: Еда и продукты. Итальянская кухня. Сложноподчиненная и сложносочиненная связи. Союзы и союзные слова. Относительные местоимения. Итальянская кухня. Рецепты. Средиземноморская диета. Типичные итальянские продукты. Текст- инструкция: рецепт пиццы, десерта «тирами су»

Тема 13. Степени сравнения имён прилагательных. Степени сравнения наречий.

Повелительное наклонение. Инфинитив (настоящий и прошедший)

Тематика общения: Домашние животные Способы образования сравнительной и превосходной степеней имён прилагательных и наречий.

Повелительное наклонение. Употребление инфинитива. Проблемы содержания животных в городах. Описание домашнего животного

Тема 14. Незаконченное прошедшее время Imperfetto Indicativo вспомогательных глаголов avere, essere, правильных и основных неправильных глаголов. Правила образования Imperfetto Indicativo: многократное и обычное действие в прошлом, продолжительность действия во времени, одновременность действию (с наречием mentre, quando). Способы путешествия. Возможности путешествий в современном мире. Зимний и летний отдых. Пассивный и активный отдых. Текст-письмо о себе (когда я была маленькой я всегда....quando ero piccola io sempre....)

Тема 15. Законченное и незаконченное прошедшее время.

Тематика общения: мир молодёжи. Сравнительное пользование Законченного и незаконченного прошедших времен (passato prossimo e imperfetto indicativo).

Случаи употребления. Интересы и проблемы современной молодёжи.

Текст-описание (событий прошлого)— однажды я съездил....

Тема 16. Простое будущее время Futuro Indicativo.

Тематика общения: Работа, предприятие, бизнес. Правила Образования правильных глаголов в Futuro Indicativo. Формы глаголов индивидуального спряжения. Случаи употребления. Работа и учёба. Проблемы трудоустройства и ведения бизнеса. Проекты на будущее.

Тема 17. Утвердительный императив. Отрицательный императив.

Тематика общения: здоровье, медицина, здравоохранение Правила образования Imperativo Affermativo и Imperativo Negativo правильных и неправильных глаголов. Формы глаголов индивидуального спряжения. Здоровый образ жизни. Здоровое питание. Занятие спортом. Болезни 21века. Здравоохранение в Италии. Медицинские специальности. Качество медицинского обслуживания. Медицинское страхование.

Тема 18. Использование инфинитива. Инфинитивные конструкции. Способы выражения долженствования.

Тематика общения: География и климат Италии, политическое устройство Италии, экономика Италии. Простой и сложный инфинитив. Синтаксическая функция инфинитива в предложении. Глаголы, выражающие эмоциональное состояние (sentire, lamentarsi, rallegrarsi, и др.). Глаголы чувственного восприятия (vedere, osservare, ascoltare, sentire и др.). Инфинитивные обороты. Элементы географии -

Географическое положение и ландшафты Италии. Климатические зоны и их особенности. Политическая система. Современное экономическое положение страны. Малые предприятия – двигатель экономики Италии. Промышленность и туризм (итальянские агротуристические предприятия)

Тема 19. Причастные и деепричастные обороты.

Тематика общения: Крупные города Италии. Синтаксические функции причастных и деепричастных оборотов в предложениях. Абсолютные и связные причастные и деепричастные обороты. Политическая, экономическая и культурная жизнь крупных городов Италии. Достопримечательности.

Тема 20. Предлоги и артикли (систематизация)

Тематика общения: История итальянского искусства и архитектуры. Простые и сложные предлоги. Случаи употребления и опущения артиклей в итальянском языке. Великие итальянские художники. Жизнь и творчество Леонардо (Микеланджело, Раффаелло, Караваджо).

Тема 21. Прямое и косвенное дополнения.

Безличная форма глаголов и местоименная частица “si (si usa, si fa, si va..)

Тематика общения: Национальный характер итальянцев Какими частями речи могут быть выражены прямые и косвенные дополнения в итальянском языке. Употребление предлога «A» с прямыми дополнениями. Личные местоимения в роли прямого и косвенного дополнений. Безличная форма глаголов на “si (si usa - принято, si fa – принято делать, si va- принято идти)

Обычаи, традиции и привычки итальянцев. Религиозные праздники (Natale, Pasqua), летние народные праздники Ferragosto и sagre.

Тема 22. Будущее законченное время

Futuro Anteriore. Тема общения: Спорт в Италии, футбол. Популярные виды спорта в Италии. Особое место футбола в жизни итальянцев.

Тема 23. Предпрошедшее время Trapassato prossimo Indicativo

Тематика общения: итальянская опера Правила образования и случаи употребления предпрошедшего времени. Итальянские оперные композиторы и успех итальянской оперы в мире.

Тема 24. Прошедшее и предпрошедшее (литературные) времена passato remoto и trapassato remoto Indicativo.

Систематизация прошедших времён индикатива.

Тематика общения: СМИ, телевидение Различия в употреблении между прошедшими временами изъявительного наклонения в итальянском языке.

Роль СМИ в современном обществе. Достоинства и недостатки современного телевидения. Разнообразие каналов. Изобилие тк-шоу. Целевая аудитория.

Тема 25. Условное наклонение Modo Condizionale.

Тематика общения:

Проекты и желания. Характеристика Условного наклонения. Правила образования Condizionale presente e passato.

Случаи употребления

- (1. Потенциальная реальность.
- (2. Вежливая форма обращения)
- (3. Гипотетический оборот

Заказать и спросить в ресторане, в гостинице в магазине (Ordinare al ristorante, in albergo, al negozio)

Тема 26. Сослагательное наклонение Modo Congiuntivo (4 времени presente, passato, imperfetto, trapassato – общий обзор). Согласование времен Modo Congiuntivo

Тематика общения: Проекты, желания, ожидания и надежды. Сослагательное наклонение

1. Modo Congiuntivo presente и imperfetto с глаголами, выражающими мнение, субъективную позицию, надежду и опасение (pensare, ritenere, volere, temere, sperare). Мои надежды и ожидания на будущее (для себя, для мира).

Тема 27. Сослагательное наклонение Modo Congiuntivo imperfetto и косвенная речь

Тематика общения – другие говорят, что...

Сослагательное наклонение Modo Congiuntivo imperfetto и косвенная речь.

Диалоги между друзьями о жизни, о будущем.

Тема 28. Сослагательное наклонение Modo Congiuntivo и условное наклонение condizionale в гипотетическом

обороте “se io fossi.....farei” (если бы я был... я делал бы Тематика общения – Советы друзьям

Условные предложения 4-х типов.

Тематика общения:

Чили в книгах Исабель Альенде. Сослагательное наклонение Modo Congiuntivo и условное наклонение condizionale в гипотетическом обороте в настоящее время (гипотетический оборот возможной реальности

Советы друзьям – на твоём месте я...

Правила употребления времён в четырех типах условных предложений. Смысловые различия между условными предложениями.

Биография и творческий путь Исабель Альенде. Рассказы: “Cartas de amor traicionado”, “Walimai”, “Una venganza”, “la mujer del juez”.

Тема 29. Времена Сослагательного наклонения Modo Congiuntivo и условного наклонения condizionale в гипотетическом обороте realta', possibilita', impossibilita'.

Условные предложения 4-х типов

Тематика общения – Советы друзьям

Тематика общения: Кинематограф Италии: великие мастера послевоенного времени (итальянский реализм 50 годов) Правила употребления времён сослагательного и условного наклонения в четырех типах условных предложений. Смысловые различия между условными предложениями (realta', possibilita', impossibilita').

Правила образования и случаи употребления будущего законченного времени.

Знакомство с творчеством итальянских режиссеров Альмодовара и Аменабара. Просмотр фильмов «Всё о моей матери», «Возвращение», «Разомкнутые объятия», «Море внутри», «Открой глаза».

Тема 30. Consecutio temporum – согласование времен изъявительного, сослагательного и условного наклонения

Тематика общения: Авторские страницы. Творчество современных итальянских авторов (Gianni Rodari). Рассмотрение возможных случаев стилистического употребления будущих времён изъявительного и условного наклонений.

Биография и творчество Gianni Rodari. Произведения Родари в России (Le avventure di Cipollino -Приключения Чиполлино, Favole al telefono - Сказки по телефону, La grammatica della fantasia- Грамматика фантазии, La freccia azzurra - Голубая стрела,

Тема 31. Тематика общения: Авторские страницы. Творчество современных итальянских авторов Итало Кальвино (Italo Calvino). Биография и творческий путь автора. Адаптированный фрагмент из романа Le cosmicomiche «Космическомические истории».

Тема 32. Согласование времён Изъявительного и Сослагательного наклонений.

Тематика общения: Творчество семиолога Умберто Эко (Umberto Eco)

Систематизация правил по употреблению времён Сослагательного и Изъявительного наклонений. Биография и творческий путь автора. Адаптированный фрагмент из романа : Il nome della rosa.

Тема 33. Конструкции с глаголом essere, stare, andare.

Тематика общения:

анекдоты

Употребление глаголов essere, stare, andare. Случаи возможного взаимозаменения этих глаголов. Анекдоты и чувство юмора

Тема 34. Междометия. Восклицания.

Тематика общения: Экология. природа и человек, загадки природы.

Тематика общения:

Статьи и научно-популярная литература Междометия и восклицания в итальянском языке как способ выражения ободрения, восхищения, досады, раздражения и т.п.

Экологические проблемы больших городов. Хищническое отношение человека к окружающей среде. Пути решения экологических проблем. Природные катастрофы. Чтение и обсуждение адаптированных статей явления.

Тема 35. Способы выражения вероятности (систематизация). Тематика общения: Глобализация. Мир будущего

Выражение «предположительности» действия при помощи глаголов в форме Futuro Indicativo / времена сослагательного наклонения / времена условного наклонения. Возможность преобразования мира в единую глобальную систему.

Чтение и обсуждение адаптированных статей.

Тема 36. Прямая и косвенная речь.

Тематика общения: будущее науки и техники, информатизация, новые технологии

Правила трансформации прямой речи в косвенную и наоборот. Современные достижения науки и техники, нанотехнологии. Достижения в сфере информационных технологий, медицины.

Тема 37. Оформление Curriculum Vitae. Интервью с работодателем.

Тематика общения: психологические тесты

Основные правила составления и требования к оформлению Curriculum Vitae. Правила поведения во время интервью с работодателем. Деловой этикет.

Устное собеседование

Тема 38. Деловая переписка. Переговоры. Виды деловых писем. Выражения, характерные для итальянской деловой корреспонденции. Структура и форма современного делового письма. Основные реквизиты. Переписка по электронной почте. Правила поведения во время переговоров. Официально-деловая лексика переговоров.

Тема 39. Подготовка к сдаче экзамена CELI: лексика, фразеологизмы, пословицы, поговорки

Систематизация лексики по основным темам. Наиболее употребительные и частотные фразеологизмы, пословицы и поговорки.

Тема 40. Подготовка к сдаче экзамена CELI: формальные и неформальные письма

Систематизация правил оформления и написания писем личного и делового характера.

Тема 41. Подготовка к сдаче экзамена CELI: написание эссе

Структура эссе. Правила написания. Рассмотрение возможных тем.

Тема 42. Подготовка к сдаче экзамена CELI: аудирование.

Прослушивание аутентичных текстов и ответы на предложенные к ним вопросы.

Тема 43. Подготовка к сдаче экзамена CELI: чтение

Чтение информативных текстов (фрагменты из публицистических статей и художественной литературы). Ответы на предложенные вопросы. Восстановление пропущенных фрагментов текста.

Тема 44. Подготовка к сдаче экзамена CELI: грамматика.

Систематизация изученного ранее грамматического материала итальянского языка.

Тема 45. Подготовка к сдаче экзамена CELI: беседа на заданную тему

Подготовленный монолог на заданную тему с выражением собственной точки зрения, диалог-обсуждение на эту же тему со вторым лицом (преподавателем, экзаменатором, другим учащимся).

Тема 46. Подготовка к сдаче экзамена CELI: анализ графиков и опросных листов

Свободная беседа со вторым лицом (преподавателем, экзаменатором) с опорой на предложенную фотографию, анализ предложенного графика или результатов опроса по той или иной теме, выражение собственного мнения и отношения к теме.

Формы текущего контроля и промежуточной аттестации:

| Код компетенции | Наименование компетенции | Код этапа освоения компетенции | Наименование этапа освоения компетенции |
|-----------------|---|--------------------------------|--|
| УК ОС-4 | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности | УК ОС-4.1 | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском языке для решения задач профессиональной деятельности |

| Код этапа освоения компетенции | Результаты обучения |
|--------------------------------|---|
| УК ОС-4.1 | <p>на уровне знаний: знание основных задач профессиональной деятельности, для решения которых могут быть использованы коммуникативные навыки; знание этапов подготовки к переговорам; знание словарного запаса на профессиональные темы; знание как осуществлять монологические высказывания на базовом уровне; знание стратегии перевода и использование справочной литературы для понимания оригинальной литературы по специальности знание как обсуждать контракт и заключать сделку; знание как соотносить свою и англоязычную культуру; знание как использовать и преобразовывать изучаемые языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации ; знание как обсуждать контракт и заключать сделку; знание как соотносить свою и англоязычную культуру.</p> <p>на уровне умений: умение строить ясные, логичные высказывания, пользуясь необходимым набором средств коммуникации. Допускаются паузы в больших по объему высказываниях; умение осуществлять монологические высказывания и принимать участие в диалогическом общении адекватно целям, задачам, условиям общения и</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>коммуникативному портрету партнера(-ов) по коммуникации; умение принимать участие в беседе или дискуссии; в ходе дискуссии аргументированно высказывать свою точку зрения и выражать несогласие с другими участниками; умение полноценно участвовать в интервью на английском языке при приеме на работу в иностранную компанию; умение вести переговоры на иностранном языке; умение улавливать значительную часть того, о чем говорится вокруг; умение понимать информацию при чтении текстов бытового характера, художественной литературы, газет, журналов адекватно целям; умение исправлять оговорки и ошибки в процессе своей речи; умение понимать разговорную речь в пределах литературной нормы в повседневной, социально-общественной, академической и профессиональной среде, живую и в записи (без сильного фонового шума или неверного построения дискурса, а также без незнакомых идиоматических выражений); умение поддерживать оживлённый разговор с носителями языка.</p> <p>на уровне навыков: навык по осуществлению коммуникации на русском и иностранном (ых) языках в устной и письменной форме; навык улавливать значительную часть того, о чем говорится вокруг; навык понимать разговорную речь в пределах литературной нормы в повседневной, социально-общественной, академической и профессиональной среде, живую и в записи (без сильного фонового шума или неверного построения дискурса, а также без незнакомых идиоматических выражений); навык продуктивной письменной речи профессионально ориентированного характера (т.е. уметь написать письмо и любое другое письменное сообщение делового характера); навык адаптировать свое высказывание к ситуации речевого общения; навык делать четкие, хорошо структурированные доклады, выступать с презентацией, развивая отдельные положения и заканчивая выводами навык выразить мысль на базовом уровне, пользуясь необходимыми языковыми средствами; навык продуктивной письменной речи профессионально ориентированного характера (т.е. уметь написать письмо и любое другое письменное сообщение делового характера); навык использования широкого спектра языковых средств, позволяющих ясно и свободно выражать свои мысли на большое количество тем (повседневных, общих, профессиональных).</p> |
|--|---|

В ходе реализации дисциплины используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

– при проведении занятий практического (семинарского) типа:

- Тестовые задания;
- Устный опрос;
- Диктант;
- Кейс-стади;
- Фронтальная письменная проверка понимания (на родном языке).

Промежуточная аттестация проводится в форме: зачёта в письменной форме (тестирование).

Основная литература:

- Nuovo Magari B2 / A.de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Alma edizioni 2014

- Italiano per economisti / Laura Incalcaterra McLoughlin, Luisa Pla-Lang, Giovanna Schiavo
Изд.: Alma edizioni 2015